

应试亮剑 09年英语六级翻译指导及练习 (38) 英语六级考试
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/598/2021_2022__E5_BA_94_E8_AF_95_E4_BA_AE_E5_c84_598777.htm CET翻译共有5句话。
分值占卷面总分5%。我们的目标是全拿！文章中会给大家
介绍一些翻译策略和应试技巧，相信对大家做题有所帮助。

Exercise Thirty-Eight 1. The government was accused

_____ (没能实现其改善城市交通状况的承诺) . 2.

Only in this way _____ (我们才能在毕业之后很快适
应社会) . 3. No sooner _____ (我刚点着蜡烛，它

就被吹灭了) by a violent draught. 我要高分 4. Surrounded by the
police , the kidnappers _____ (没有选择只能当场投

降) . 5. Im very glad to know that _____ (作为一些服
务的回报，我的老板慷慨地同意将我欠的债一笔勾销) . 答案

解析： 1. of failure to fulfill its promise to improve urban traffic
conditions/ of failing to fulfill its promise to improve urban traffic

conditions 解析：本题考查对accuse的用法及短语fulfill ones
promise to...的掌握。accuse"指责、控告"常用于accuse sb. of
sth./ doing sth.的结构，所以was accused of之后用failure和failing
都可以。"实现.....的承诺"用fulfill ones promise to表示，to后接
动词原形。 2. can we adapt (ourselves) to the society quickly after

we graduate 解析：本题考查对倒装句、adapt的用法以及after
引导的时间状语从句的掌握。only引起的状语位于句首时，

句子须部分倒装。本题中要将情态动词can提前。adapt作"适
应"解时常用于adapt (oneself) to sth.的结构。在when，until

， after， before， as soon as， once， the moment/the minute， the

day引导的时间状语从句中，常常用一般现在时代替一般将来时（after we graduate）。3. had I lit the candle than it was put out
解析：本题考查对句型no sooner...than...及短语put out的掌握。no sooner...than...表示“刚...就...，一...就...”，但只用于过去时：主句通常用过去完成时，从句通常用一般过去时。No sooner 位于句首时，主句须部分倒装。Put out意为“熄灭”。4. had no choice but to surrender on the spot
解析：本题考查对固定结构have no choice but to do及短语on the spot的掌握。have no choice but to do意为“除...之外别无选择”，注意不要忽略to。短语on the spot意为“当场”。本句时态应为一般过去时。5. my boss has generously agreed to write off my debt in return for certain services
解析：本题主要考查对一些短语的掌握。in return for表示“作为对.....的回报或报答”；write off表示“勾销，注销”。注意本句在整个句中是充当宾语的成分，故介词短语in return for...最好放到句子的结尾，不要按照其中文的语序直译。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com